



POLSKIE TOWARZYSTWO  
TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH  
I SPECJALISTYCZNYCH

tel. (+48) 514 434 476  
e-mail: [tepis@tepis.org.pl](mailto:tepis@tepis.org.pl) / [biuro@tepis.org.pl](mailto:biuro@tepis.org.pl)  
[www.tepis.org.pl](http://www.tepis.org.pl)

## KOLEGIUM DOSKONALENIA ZAWODOWEGO POLSKIEGO TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH



zaprasza na powtórkę webinarium dla tłumaczy wszystkich języków pt.:

### PODPIS KWALIFIKOWANY W PRACY TŁUMACZA PRZYSIĘGŁEGO

**Termin:** 20 listopada 2024 r. (środa), godz. 18.30-20.00

**Miejsce:** Platforma ClickMeeting

Zapraszamy na webinarium poświęcone zastosowaniu podpisu kwalifikowanego w pracy tłumacza przysięgłego. W związku z zainteresowaniem tematyką postanowiliśmy powtórzyć webinarium, które odbyło się w czerwcu tego roku.

Podczas webinarium omówione zostaną zarówno teoretyczne, jak i praktyczne aspekty stosowania podpisu kwalifikowanego w pracy tłumacza przysięgłego, m.in.:

- podstawy prawne stosowania podpisu kwalifikowanego w tłumaczeniach poświadczonych,
- uzyskiwanie podpisu kwalifikowanego,
- praktyczne aspekty użycia podpisu kwalifikowanego w codziennej pracy tłumacza przysięgłego,
- odpowiedzi na pytania uczestników.

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPiS

00-688 Warszawa, ul. Emilii Plater 25 lok. 44  
Organizacja pożytku publicznego · KRS 0000077499

konto bankowe: mbank 72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
SWIFT: BREXPLPWMBK IBAN: PL72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
KONTO DO WPŁAT W EUR (mbank): PL68 1140 2004 0000 3312 1421 0266



eułita™





### Prelegentka:

Joanna Miler-Cassino - mgr lingwistyki stosowanej, mgr prawa, tłumacz przysięgła języka angielskiego od 1995 r. specjalizująca się w przekładach tekstów prawnych, prawnych i finansowych. Stały mediator przy Sądzie Okręgowym w Warszawie oraz Sądzie Okręgowym Warszawa-Praga w Warszawie. Wykładowca tłumaczenia prawniczego na Interdyscyplinarnym Podyplomowym Studium Kształcenia Tłumaczy (IPSKT) przy Wydziale Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego oraz gościnnie na innych polskich i zagranicznych uniwersytetach. Wykładowca Legal English na Wydziale Prawa Uniwersytetu SWPS w Warszawie. Członek ekspert Polskiego Towarzystwa Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIŚ, członek władz PT TEPIŚ.

Prosimy o przesyłanie pytań do prowadzącej przez formularz (do 18.11.2024 r.) :

<https://forms.gle/Tp5pLr8tN7qd6aVk7>

Na spotkaniu nasza Koleżanka Joanna Miler-Cassino postara się na nie odpowiedzieć.

### Opłaty:

	dla członków PT TEPIŚ oraz studentów i słuchaczy studiów translatorycznych	dla członków innych stowarzyszeń tłumaczy	dla osób niezrzeszonych
Wpisowe na szkolenie	bezpłatnie	100 zł	100 zł

Termin przyjmowania zgłoszeń na szkolenie i płatności: 18.11.2024 lub do wyczerpania miejsc.

Zakup uczestnictwa w e-sklepie TEPIŚ: <https://tepis.org.pl/sklep/>

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIŚ

00-688 Warszawa, ul. Emilii Plater 25 lok. 44  
Organizacja pożytku publicznego · KRS 0000077499

konto bankowe: mbank 72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
SWIFT: BREXPLPWMBK IBAN: PL72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
KONTO DO WPŁAT W EUR (mbank): PL68 1140 2004 0000 3312 1421 0266



eulita™





**TEPIŚ**  
POLSKIE TOWARZYSTWO  
TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH  
I SPECJALISTYCZNYCH

tel. (+48) 514 434 476  
e-mail: [tepis@tepis.org.pl](mailto:tepis@tepis.org.pl) / [biuro@tepis.org.pl](mailto:biuro@tepis.org.pl)  
[www.tepis.org.pl](http://www.tepis.org.pl)

Członkowie TEPIŚ, którzy opłacili składki członkowskie (w tym za 2024 r.), po zalogowaniu automatycznie otrzymają rabat. Studenci i słuchacze studiów translatorskich (na podstawie skanu dokumentu potwierdzającego status studenta) otrzymują kod uprawniający do zarezerwowania bezpłatnego udziału. W celu otrzymania tego kodu prosimy o kontakt: [tepis@tepis.org.pl](mailto:tepis@tepis.org.pl).

#### Kwestie organizacyjne:

- Webinarium odbędzie się na platformie ClickMeeting.
- Webinarium będzie nagrywane.
- Prawa autorskie autorów tekstów i materiałów: Organizatorzy zastrzegają sobie prawa autorskie do udostępnianych tekstów i innych materiałów. Zapisując się na szkolenie, Uczestnicy zobowiązują się do niepublikowania i nieudostępniania ich osobom trzecim, a także do nienagrywania szkolenia.

Szkolenie organizowane na zasadach non profit

**Serdecznie zapraszamy!!!**

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIŚ

00-688 Warszawa, ul. Emilii Plater 25 lok. 44  
Organizacja pożytku publicznego · KRS 0000077499

konto bankowe: mbank 72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
SWIFT: BREXPLPWMBK IBAN: PL72 1140 2004 0000 3102 8148 3027  
KONTO DO WPŁAT W EUR (mbank): PL68 1140 2004 0000 3312 1421 0266



**eulita**<sup>™</sup>

